



American Club 78



L'American Club 78 Western Loisir vous présente.

Sommaire :

Line ou Square dance ...cf. page 2 & 3

Nouveau site d'apprentissage au square dance ...cf. page 4 & 5

Ats



American Club 78 Western Loisir
<http://americanclub78.com>





American Club 78

Line ou Square Dance



Anita THOMAS





American Club 78

Line ou Square Dance (suite)



A vous de choisir
mais entre nous :
les deux façons de danser sont « SUPER »

LINE DANCE



SQUARE DANCE



Où les gens dansent seuls, en ligne, en effectuant des figures identiques sur des rythmes adaptés. La Line Dance trouve ses racines aux Etats Unis. La forme actuelle des danses en ligne date des années 1970 et a subi les influences de toutes sortes de danses comme la valse, le quadrille, la polka, le cha-cha, le swing ...

En formation de 4 couples, avec des mouvements identiques mais choisis par un maître à danser: le caller. Ces danses existent depuis le 19ème siècle. Dans l'Ouest Américain, tous les colons émigrés se retrouvaient pour faire la fête et mélangeaient leurs danses: Anglaises, Scottisches, Allemandes, Fandangos espagnols, Jubas africaines ...



American Club 78 Western Loisir

17 rue du Faubourg 89770 Chailley
acw78@americanclub78.com

06 84 30 89 30
http://americanclub78.com

Anita THOMAS





American Club 78



Nouveau site d'apprentissage au Square Dance

Square-dance.fr Créé par **Claude TANFIN**, ce site s'adresse aux square Dancers francophones débutants et/ou confirmés.



Claude vous donne rendez-vous sur le site : <http://square-dance.fr> sur lequel il a apporté d'importantes modifications en augmentant le nombre d'animations tout en réduisant le temps d'accès pour chaque page.

Pour info, le nouveau site de square dance a **plus de mille pages d'animations et environ dix mille fichiers**. Le résultat est un temps d'accès aux pages divisé par dix par rapport à l'ancien site.

Je ne vous dis pas le nombre d'heures qu'il vient d'y passer et le remercie vivement.



Anita THOMAS

Le Square Dance, c'est l'amitié mise en musique !!!





American Club 78



Nouveau site d'apprentissage au square dance



Square-dance.fr Créé par **Claude TANFIN**, ce site s'adresse aux square Dancers francophones débutants et/ou confirmés.

Sur ce site, vous trouverez toutes les figures, en français, du niveau **Mainstream** au niveau **Advanced A1**, figures que vous pourrez apprendre si vous êtes débutants ou revoir si vous avez un "trou de mémoire". En accès libre, chaque mouvement est illustré par une ou plusieurs animations et par une vidéo. L'accès aux téléchargements est réservé aux personnes autorisées et permet l'échange d'informations relatives au Square Dance. Traductions des documents avec l'aide en particulier : d' **Isabelle et Tom** du club **OPSwingers**, de **Steve** du club **The Leaping Frogs** et **Brad Christie**, créateur de toutes les animations des figures présentes sur ce site.

Note de l'auteur Le langage du Square Dance est officiellement l'anglais mais pour beaucoup de français, l'anglais c'est du charabia. Mais me direz vous, il y a les traducteurs automatiques, oui certes, mais ils traduisent au mot à mot ce qui est pour le coup du charabia! Avez-vous déjà essayé de traduire une figure avec ces traducteurs ? Je l'ai fait pour vous et je me suis vite arrêté !! Pour faire que le Square Dance puisse être compris par beaucoup de gens, en France en particulier, j'ai effectué, avec l'aide d'autres animateurs de clubs de Square Dance français, une traduction « manuelle » des documents officiels du **Callerlab**, car je suis persuadé que si l'on veut promouvoir le Square Dance en France, il faut le faire avec des mots compris de tous mais, bien sur, en respectant le vocabulaire, c.a.d en ne traduisant pas les noms des figures ou des formations, d'ailleurs comment traduire "Box the Gnat"! Je propose aujourd'hui sur ce site, les traductions des figures pour les niveaux suivants: " **Basic-Mainstream** ", " **Plus** ", " **Avanced A1**".

Comme il vaut mieux un petit dessin qu'un long discours, chaque figure est illustrée par des animations et des vidéos (en anglais) et ce sur la même page.

Anita THOMAS

